



## ¿Es usted víctima de un delito?



Sus derechos  
ante la policía  
neerlandesa

« waakzaam en dienstbaar »

### ¿Es usted víctima de un delito? ¿O es usted familiar de una víctima?

De ser así, tiene algunos derechos de los que puede hacer uso también si no reside en Holanda o si no tiene un permiso de residencia. Encontrará más información en la página web [www.politie.nl/slachtoffer](http://www.politie.nl/slachtoffer). O pregunte al funcionario de policía.

#### Tiene derecho a ser informado

No sólo sobre sus derechos, sino también sobre lo que supone presentar una denuncia y lo que va a pasar después con su caso. Si tiene preguntas sobre el desarrollo del caso, puede llamar a la policía (+31 900-8844) o al Ministerio Público.

Encontrará los números de teléfono regionales en la página web [www.slachtofferloket.nl](http://www.slachtofferloket.nl).

#### Usted tiene derecho a recibir ayuda

Para conseguir ayuda, consejo e información gratuitos, puede dirigirse a varias organizaciones, por ejemplo “Slachtofferhulp Nederland” (+31 900-0101).

#### Puede conseguir protección

Si teme por su seguridad, comuníquenoslo. Juntos miraremos lo que podemos hacer para protegerle y también lo que puede hacer usted mismo. Si lo desea, podemos no mencionar su dirección en la denuncia.

#### Usted puede presentar una denuncia

Todo el mundo puede presentar una denuncia de un delito ante la policía. También los menores de edad. Se puede presentar una denuncia de distintas maneras. Cuál es la más adecuada depende, entre otras cosas, de lo que ha pasado. [www.politie.nl/aangifte](http://www.politie.nl/aangifte)

#### Tiene derecho a asistencia

Siempre tiene derecho a recibir asistencia por parte de un abogado, por ejemplo al presentar una denuncia. En algunos casos, la asistencia de un abogado es gratis. También puede pedirnos que sea otra persona la que le ayude.

#### Puede pedir un intérprete si no entiende bien el idioma holandés

Si no entiende bien el holandés, podemos hacer que un intérprete le asista al presentar la denuncia. Si estamos investigando su caso, tiene derecho a un intérprete durante las conversaciones o con la traducción de documentos.

#### Puede reclamar una indemnización por daños y perjuicios

¿Ha sufrido daños por el delito y hay un sospechoso? A menudo se puede reclamar una indemnización al autor. Un abogado o el asistente de “Slachtofferhulp Nederland” pueden ayudarle al respecto.

#### Puede pedir hablar con el sospechoso o autor

“Slachtofferhulp Nederland” puede remitirle a organizaciones que le ayudarán a ponerse en contacto con el sospechoso o autor.

#### Usted tiene derecho a un trato correcto

Usted tiene derecho a que se le trate correctamente y se tenga en cuenta lo que es importante para usted.

Si opina que no se le trata de manera correcta, puede presentar una queja.

#### Sus demás derechos en el juicio penal

- Puede quejarse en el caso de que el Ministerio Público decida no celebrar un juicio
- Puede solicitar tomar conocimiento de los documentos que forman el expediente del caso
- Puede conseguir una indemnización si tiene que testificar
- En algunos casos, puede hablar durante la audiencia
- Tiene derecho a ser informado acerca de licencia, liberación o evasión del sospechoso o autor.

[www.politie.nl](http://www.politie.nl)



« waakzaam en dienstbaar »



17035-2-SP